

FINOCARAT PLUS I/II

Diamantpolierpaste

REF 68018/68019

DEU Gebrauchsinformation



Vor Gebrauch sorgfältig lesen
Aufbewahren zum Nachschlagen

1. Zweckbestimmung

Diamantpasten aus Naturdiamanten zum Erstellen von glatten Oberflächen.

2. Indikation

Diamantpolierpasten mit unterschiedlicher Diamantkonzentration.

2.1 Kontraindikation

Nicht anwenden bei erwiesenen Unverträglichkeiten oder Allergien gegenüber Inhaltsstoffen.

3. Anwendungsbereiche

Durch unterschiedlichen Diamantkonzentrationen sind die Indikationen für alle dentalen Werkstoffe abgedeckt.

4. Gefahrenhinweise

Keine besonders zu erwähnenden Gefahren.

5. Anleitung

FINOCARAT PLUS I und II enthalten Naturdiamant in sehr hoher Konzentration. FINOCARAT PLUS I und II kann sehr sparsam verwendet werden, ein „Tropfen“ genügt für eine mehrgliedrige Brücke. Die Diamantpasten werden unverdünnt verwendet. Vor der Politur werden die Objekte gründlich gereinigt und getrocknet.

Dann werden die Oberflächen mit Rad-, Kelchbürsten oder Filzscheiben bei einer Drehzahl von 10.000 – 15.000 upm unter geringen Druck poliert.

Die Oberflächen werden so lange bearbeitet bis diese einen schönen Hochglanz aufweisen. Die Kronen und Brücken können dann einfach mit einem Dampfstrahlgerät gereinigt werden.

6. Lagerung

P233 Behälter dicht verschlossen halten.
P234 Nur im Originalbehälter aufbewahren

7. Physikalische Daten

Korngröße 2 µm; Dichte 0,12 g/cm³, pH-Wert 4-7

8. Lieferformen

FINOCARAT PLUS I Diamantpolierpaste
5 g 68018
FINOCARAT PLUS II Diamantpolierpaste
5 g 68019

9. Gewährleistung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause FINO entschieden haben. Damit Sie dieses Produkt sicher und einfach zum größtmöglichen Nutzen für sich und die Patienten einsetzen können, muss diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen und beachtet werden. In einer Gebrauchsanweisung können nicht alle Gegebenheiten einer möglichen Anwendung beschrieben werden.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte empfehlen wir Ihnen auch bei häufiger Verwendung des gleichen Produktes immer wieder das aufmerksame Durchlesen der jeweils aktuell beiliegenden bzw. im Internet unter www.dt-shop.com hinterlegten Gebrauchsanweisung.

9.1 Qualitätshinweise

FINO versichert dem Anwender eine einwandfreie Qualität der Produkte. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung beruht auf eigener Erfahrung. Der Anwender ist für die Verarbeitung der Produkte selbst verantwortlich.

In Ermangelung einer Einflussnahme von FINO auf die Verarbeitung durch den Anwender besteht keine Haftung für fehlerhafte Ergebnisse.

10. Entsorgung

Die jeweils gültigen nationalen Vorschriften und die zutreffenden Angaben in den Sicherheitsdatenblättern sind unbedingt zu beachten.

11. Symbolerläuterung

11.1 Herstellung

REF Artikelnummer

LOT Chargencode

Haltbarkeit

Unsteril

Einheit in der Verpackung

Hersteller

Herstelldatum

11.2 Anwendung

Rx only Anwendung nur durch Fachpersonal!

Nicht wiederverwenden

Biologische Risiken

11.3 Lagerung

Temperaturbegrenzung

Von Sonnenlicht fernhalten

Vor Nässe schützen

Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden

oben - aufrecht lagern

Vorsicht zerbrechlich

FINOCARAT PLUS I/II

Diamond Pastes

REF 68018/68019

ENG Instructions for use



Please read carefully before use
Keep for referral purposes

1. Intended purpose

Diamond pastes are made from high-quality natural diamonds for the creation of smooth surfaces.

2. Indication

Diamond polishing pastes with different diamond concentration.

2.1 Contraindication

Do not use if incompatibilities or allergies to constituents have been confirmed.

3. Fields of application

Due to the different diamond concentrations the indication for all dental materials is covered.

4. Safety precautions

No dangers worthy of special mention.

5. Processing instructions

FINOCARAT PLUS I and II contain natural diamonds in a very high concentration. FINOCARAT PLUS I and II can be used very economically. One „drop“ is sufficient for a multi-unit bridge. The diamond pastes are used undiluted.

Before polishing the objects are thoroughly cleaned and dried.

Subsequently the surfaces are polished under low pressure at a speed of 10.000 – 15.000 rpm using wheel or cup brushes or felt discs. The surfaces are processed until they show a nice high-shine. The crowns and bridges can now be simply cleaned with a steam cleaner.

6. Storage

P233 Store tightly closed.
P234 Keep only in original container.

7. Physical data

Grain size 2 µm; density 0,12 g/cm³, pH-value 4-7

8. Delivery forms

FINOCARAT PLUS I diamond paste
5 g 68018
FINOCARAT PLUS II diamond paste
5 g 68019

9. Guarantee

Thank you for choosing a quality product from Dentaurum. It is essential to read these instructions carefully and adhere to them to ensure safe, efficient use and ensure that you and your patients gain full benefit. Instructions for use cannot describe every eventuality and possible application.

As our products are regularly upgraded, we recommend that you always carefully read the current Instructions for use supplied with the product and stored in the internet at www.dt-shop.com, even though you may frequently use the same product.

9.1 Quality

FINO ensures faultless quality of its products. These recommendations are based upon Dentaurum's own experiences.

The user is solely responsible for the processing of the products. Responsibility for failures cannot be taken, as we, FINO, have no influence on the processing on site.

10. Disposal

Please adhere strictly to the rules that apply for your region, bearing in mind the details outlined in the safety data sheets.

11. Symbols explanation

11.1 Manufacturing

REF Item numbers

LOT Diamantpolierpaste code

Shelf life

non-sterile

Unit in the packaging

Manufacturer

Date of manufacture

11.2 Application

Rx only Only to be used by qualified personnel!

Do not reuse

Biohazard

11.3 Storage

Temperature limit

Keep away from direct sunlight

Protect against moisture

Do not use damaged packaging

top - store upright

Caution fragile

FINOCARAT PLUS I/II

pâtes à polir

REF 68018/68019

FRA Mode d'emploi



À lire attentivement avant toute utilisation
À conserver comme référence

1. Destination

Les pâtes diamantées sont faites de diamants naturels de haute qualité pour créer des surfaces lisses.

2. Indication

Pâtes à polir diamantées avec différentes concentrations de diamant.

2.1 Contre-indications

Ne pas appliquer en cas d'intolérances ou d'allergies connues aux composants.

3. Domaine d'utilisation

Du fait de leurs différents teneurs en diamant, elles couvrent les indications de l'ensemble des matériaux dentaires.

4. Mises en garde

Pas de risques spéciaux à signaler.

5. Mise en œuvre

Les FINOCARAT PLUS I et II présentent une forte teneur en diamant naturel et sont également très économiques : pour un bridge de plusieurs éléments, une goutte suffit. Ces pâtes diamantées s'utilisent non diluées. D'abord bien nettoyer et bien sécher la pièce. Ensuite, en appuyant à peine, la polir avec des brossettes ou des feutres, vitesse de rotation: 10.000 – 15.000 tr/min, jusqu'à obtention d'un beau brillant. Les couronnes et les bridges se nettoient ensuite au jet de vapeur.

6. Stockage

P233 Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

P234 Conserver uniquement dans le récipient d'origine.

7. Données techniques

Taille des grains 2 µm; densité 0,12 g/cm³, pH-valeur 4-7

8. Conditionnement

pâtes à polir FINOCARAT PLUS I 5 g 68018
pâtes à polir FINOCARAT PLUS II 5 g 68019

9. Prestation de garantie

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la qualité FINO Pour une utilisation sûre et pour que vous et vos patients puissiez profiter pleinement des divers champs d'utilisation que couvre ce produit, nous vous conseillons de lire très attentivement son mode d'emploi et d'en respecter toutes les instructions. Un mode d'emploi ne peut décrire de manière exhaustive tous les aspects liés à l'utilisation d'un produit.

En raison du développement constant de nos produits, nous vous recommandons, malgré l'utilisation fréquente du même produit, la relecture attentive du mode d'emploi actualisé ci-joint (cf. également sur Internet sous www.dt-shop.com).

9.1 Remarques au sujet de la qualité FINO garantit à l'utilisateur une qualité irréprochable des produits. Le contenu du présent mode d'emploi repose sur notre propre expérience. L'utilisateur est personnellement responsable de la mise en œuvre des produits. N'ayant aucune influence sur leur manipulation par ce dernier, FINO ne peut être tenue pour responsable de résultats inexacts.

10. Élimination

Respecter impérativement les dispositions nationales en vigueur ainsi que les indications applicables contenues dans les fiches de données de sécurité.

11. Explication des symboles

11.1 Fabrication

- Numéros d'articles
- Numéro de diamantpolierpaste
- Durée de conservation
- non stérile
- Unité dans le paquet
- Producteur
- Date de fabrication

11.2 Utilisation

- Utilisation réservée au personnel spécialisé
- Ne pas réutiliser
- Risques biologiques

11.3 Stockage

- Limite de température
- Tenir éloigné de la lumière du soleil
- Protéger de l'humidité
- N'utilisez pas d'emballages endommagés
- haut - stocker debout
- Prudemment fragiles

FINOCARAT PLUS I/II

Pastas de pulir adiamantadas

REF 68018/68019

SPA Modo de empleo



Leer detenidamente antes del uso
Guardar para consultas posteriores

1. Finalidad prevista

La pasta de diamante se fabrica con diamantes naturales de alta calidad para crear superficies lisas.

2. Indicación

Pastas de pulido de diamante con diferentes concentraciones de diamante.

2.1 Contraindicación

No usar en caso de intolerancia demostrada o alergia a los componentes.

3. Ámbito de aplicación

Gracias a su diferente valor de concentración en diamantes, cubren las necesidades de todos los materiales dentales.

4. Indicaciones sobre los peligros

Ningunos peligros especiales de nombrar.

5. Instrucciones

FINOCARAT PLUS I y II contiene una gran concentración de diamantes naturales. FINOCARAT PLUS I y II puede utilizarse de forma muy económica, una gota es suficiente para un puente de muchas piezas. La pasta de diamante puede utilizarse sin diluir.

Antes de aplicar el producto, deberá lavar y secar bien el objeto.

Después se pulirá la superficie con un cepillo giratorio, con un cepillo en forma de copa o con discos de fieltro mediante una pequeña presión de 10.000 – 15.000 upm revoluciones.

Las superficies serán trabajadas tanto tiempo como sea necesario para que conseguir un bonito brillo. Las coronas y los puentes pueden limpiarse fácilmente con un aparato de vapores de escape.

6. Almacenamiento

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P234 Conserver únicamente en el recipiente original.

7. Datos físicos

proporcionado del grano 2 µm; densidad 0,12 g/cm³, pH- 4-7

8. Formas de suministro

pastas de pulir adiamantadas FINOCARAT PLUS I 5 g 68018
pastas de pulir adiamantadas FINOCARAT PLUS II 5 g 68018

9. Garantía

Estos consejos de uso técnico se basan en producto de calidad de la casa FINO Para poder utilizar este producto de forma fácil y segura y sacarle el mayor partido posible para Ud. y sus pacientes, deberá leer y seguir atentamente estas instrucciones de uso. En un modo de empleo no pueden ser descritos todos los datos y pormenores para una posible aplicación o utilización.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos, le recomendamos que, aunque utilice el mismo producto con frecuencia, lea siempre con atención las instrucciones de uso actualizadas que acompañan al producto o que encontrará en internet en www.dt-shop.com.

9.1 Referencias de calidad FINO garantiza al usuario la calidad impecable de sus productos. El contenido de este manual esta basado en experiencias propias. El usuario es responsable del manejo de los productos.

En ausencia de cualquier influencia de FINO en el procesamiento por parte del usuario, no se aceptará ninguna responsabilidad por resultados incorrectos.

10. Eliminación

Observe las correspondientes normas nacionales e indicaciones en las hojas de seguridad.

11. Explicación de los símbolos

11.1 Producción

- Número del artículo
- Código de Diamantpolierpaste
- Tiempo de conservación
- no estéril
- La unidad en el paquete
- Productor
- Fecha de fabricación

11.2 Aplicación

- ¡Uso permitido solo a profesionales!
 - No reutilizar
 - Riesgos biológicos
- #### 11.3 Almacenamiento
- Limite de temperatura
 - Mantener lejos de la luz solar
 - Proteger de la humedad
 - No utilice un embalaje dañado
 - arriba - tienda en posición vertical
 - Cautelosamente frágil